

## Khilafat-Jubiläum-Gebete

### Ein Aufruf von Hadhrat Khalifatul Masih V<sup>ABA</sup> an die Jamaat

„Wenn wir die Früchte dieser Opfer schnell ernten möchten, dann ist es unbedingt notwendig, dass Niveau unserer Gebete zu erhöhen. Wir müssen versuchen jenen Zustand zu erreichen, den Allah von uns erwartet.“

(Hadhrt Khalifatul Masih V<sup>ABA</sup> in der Freitagsansprache vom 30. Mai 2014)

اگر ہم نے ان قربانیوں کے پھل جلد سے جلد حاصل کرنے ہیں تو دعاؤں کے معیار کو بلند کرنے کی بہت زیادہ ضرورت ہے۔ اپنے اندر وہ حالت پیدا کرنے کی ضرورت ہے جو خدا تعالیٰ ہم سے چاہتا ہے۔

(از خطبہ جمعہ سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز بیان فرمودہ مورخہ 2014)

Hadhrt Khalifatul Massih V<sup>ABA</sup> ermahnte die Jamaat in seiner Freitagsansprache vom 30. Mai 2014, die anlässlich des 100-jährigen Jubiläums von Khilafat vorgeschriebenen Gebete weiter zu rezitieren. Hudhur-e-Anwar<sup>ABA</sup> fügte den zuvor vorgeschriebene noch einige weitere Gebete hinzu. Diese Gebete sind wie folgt:

### Surha Al-Fatiha

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (1)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (2) الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (3) مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ (4) إِيَّاكَ تَعْبُدُ وَ إِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (5) اِهْدِنَا الصِّرَاطَ

الْمُسْتَقِيمَ (6) صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (7)

Im Namen Allahs, des Gnädigen, des Barmherzigen. Aller Preis gehört Allah, dem Herrn der Welten, dem Gnädigen, dem Barmherzigen, dem Meister des Gerichtstages. Dir allein dienen wir, und zu Dir allein flehen wir um Hilfe. Führe uns auf den geraden Weg, den Weg derer, denen Du Gnade erwiesen hast, die nicht (Dein) Missfallen erregt haben und die nicht irregegangen sind.

اللہ کے نام کے ساتھ جو بے انتہاء رحم کرنے والا، بن مانگے دینے والا (اور) بار بار رحم کرنے والا ہے \* تمام حمد اللہ کیلئے ہے جو تمام جہانوں کا رب ہے \* بے انتہاء رحم کرنے والا، بن مانگے دینے والا (اور) بار بار رحم کرنے والا ہے \* جزا سزا کے دن کا مالک ہے \* تیری ہی ہم عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے ہم مدد چاہتے ہیں \* ہمیں سیدھے راستہ پر چلا \* ان لوگوں کا راستہ پر جن پر تو نے انعام کیا۔ جن پر غضب نہیں کیا گیا اور جو گمراہ نہیں ہوئے \*

## Durud Sharif

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

O Allah, schütte (Deine) Gnade aus über Muhammad ﷺ und der Gefolgschaft Muhammads ﷺ wie Du über Abraham عليه السلام und der Gefolgschaft Abrahams عليه السلام Gnade ausschüttetest. Wahrlich, Du bist sehr preiswürdig, Erhaben.

O Allah, sende Deinen Segen auf Muhammad ﷺ und auf die Gefolgschaft Muhammads ﷺ wie Du Abraham عليه السلام und der Gefolgschaft Abrahams عليه السلام Segen gabst. Wahrlich, Du bist sehr preiswürdig, Erhaben.

اے اللہ تو محمد ﷺ اور محمد ﷺ کی آل پر فضل نازل فرما جس طرح تو نے ابراہیم اور ابراہیم کی آل پر فضل نازل فرمایا۔ یقیناً تو بہت حمد والا اور بزرگی والا ہے۔ اے اللہ محمد ﷺ اور محمد ﷺ کی آل پر برکت نازل فرما جس طرح تو نے ابراہیم اور ابراہیم کی آل پر برکت نازل فرمائی۔ یقیناً تو بہت حمد والا اور بزرگی والا ہے۔

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ - اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

Herrlich ist Allah mit Seiner Lobpreisung. Herrlich ist Allah, der Größte. O Allah sende Deinen Segen auf Muhammad<sup>saw</sup> und seine Gefolgschaft.

اللہ اپنی حمد کے ساتھ پاک ہے۔ اللہ پاک ہے اور بہت عظمت والا ہے۔ اے اللہ محمد ﷺ پر اور آپ کی آل پر رحمتیں بھیج۔

رَبَّنَا لَا تُرِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ (3:9)

Unser Herr, lass unsere Herzen nicht krumm werden, nachdem Du uns gleitet hast, und gewähre uns Barmherzigkeit von Dir; gewiss, Du allein bist der Gewährende.

اے ہمارے رب! ہمارے دلوں کو ٹیڑھانہ ہونے دے بعد اس کے کہ تو ہمیں ہدایت دے چکا ہو۔ اور ہمیں اپنی طرف سے رحمت عطا کر۔

یقیناً تو ہی ہے جو بہت عطا کرنے والا ہے۔

رَبَّنَا أفرغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَ ثَبِّثْ أَقْدَامَنَا وَ انصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (2:251)

O unser Herr, sende Standhaftigkeit auf uns herab und festige unsere Schritte und hilf uns wider das Volk der Kafirun.

اے ہمارے رب! ہم پر صبر نازل کر اور ہمارے قدموں کو ثبات بخش اور کافر قوم کے خلاف ہماری مدد کر۔

اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَ نَعُوْ دُبُكْ مِنْ شُرُورِهِمْ

O Allah, wir rufen Dich als Beschützer gegen das, was in ihren Herzen ist, und suchen Zuflucht bei Dir vor allen ihren Übeln.

اے اللہ ہم تجھے ان کے سینوں میں ڈالتے ہیں اور ان کی شرارتوں سے تیری پناہ طلب کرتے ہیں۔

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ

Ich bitte Allah, meinen Herrn, um Vergebung von jeder Sünde und wende mich (in Reue) zu Ihm.

میں بخشش مانگتا ہوں اللہ سے جو میرا رب ہے ہر گناہ سے اور میں جھکتا ہوں اسی کی طرف۔

*Ein dem Verheißenen Messias<sup>AS</sup> offenbartes Gebet, zu dessen häufiger Wiederholung Hadhrat Khalifatul Massih V<sup>ABA</sup> aufgrund göttlicher Zeichen aufgerufen hat.*

حضرت اقدس مسیح موعودؑ کی الہامی دعا جسے سیدنا حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے الہی اشاروں کی بنا پر کثرت سے پڑھنے کا ارشاد فرمایا ہے۔

رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ خَادِمُكَ رَبِّ فَاحْفَظْنِي وَ انصُرْنِي وَ ازرَحْمَنِي

O mein Herr, alles steht Dir zu Diensten. O mein Herr, so beschütze mich, hilf mir und habe Erbarmen mit mir.

اے میرے رب! ہر ایک چیز تیری خادم ہے۔ اے میرے رب! بس مجھے محفوظ رکھ اور میری مدد فرما اور مجھ پر رحم فرما۔

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَ اسْرَافَتَنَا فِيْ اْمْرِنَا وَ ثَبِّثْ أَقْدَامَنَا وَ انصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (3:148)

"Unser Herr, vergib uns unsere Irrtümer und unsere Vergehen in unserem Betragen und festige unsere Schritte und hilf uns gegen das ungläubige Volk."

اے ہمارے رب! ہمارے گناہ بخش دے اور اپنے معاملہ میں ہماری زیادتی بھی۔ اور ہمارے قدموں کو ثبات بخش اور ہمیں کافر قوم کے خلاف

نصرت عطا کر۔

يَا رَبِّ فَاسْمِعْ دُعَائِي وَ مَزِّقْ اَعْدَاءَكَ وَاغْدَائِي وَ اُنْجِزْ وَ عَذِّقْ وَاَنْصُرْ عَبْدَكَ وَ اَرِنَا اِيْمَانَكَ وَ شَهْرَ لَنَا حُسَامَكَ وَ  
لَا تَنْزِ مِنَ الْكَافِرِيْنَ شَرِيْرًا

O mein Herr, erhöre mein Gebet und zerstöre meine und Deine Feinde und erfülle  
Dein Versprechen und hilf Deinem Diener und zeige und die Tage (Deines  
Versprechens) und erhebe Dein Schwert für uns und verschone nicht einen  
einzigsten Unheilstifter unter den Leugnern.

اے میرے رب تو میری دعا سن اور اپنے دشمنوں اور میرے دشمنوں کو ٹکڑے ٹکڑے کر دے اور اپنا وعدہ پورا فرما اور اپنے بندے کی مدد فرما۔ اور ہمیں اپنے دن

دکھا اور ہمارے لئے اپنی تلوار سونت لے اور انکار کرنے والوں میں سے کسی شریک کو باقی نہ رکھ۔